



MultiEquipment. Ref F-337

Manual de instrucciones

# ULTRASONIDOS FACIAL Y CORPORAL

---

## Advertencia

- Nunca, en ninguna circunstancia, intente abrir o inspeccionar los componentes o accesorios internos de la máquina. Si fuera necesaria una inspección, por favor póngase en contacto con su proveedor o un técnico debidamente cualificado.
- No utilice nunca la unidad en ambientes húmedos o insuficientemente ventilados, como zonas de baño, baños, etc., con el fin de prevenir daños en los componentes eléctricos de su equipo.
- Nunca utilice el equipo al aire libre, las inclemencias meteorológicas pueden causar daños.
- Si el cable eléctrico estuviera roto, solicite a un profesional que le suministre otro y lo cambie para evitar riesgos, o contacte con el proveedor.

---

## Declaración de conformidad CE

Este producto cumple lo estipulado en las siguientes directivas:

1. Las medidas de la Directiva sobre Baja Tensión: 2006/95/EC
2. Las medidas de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética: 2004/108/EC

---

## Reciclaje



Cuando aparezca este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o su embalaje, esto significa que dichos productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para asegurar un tratamiento de residuos adecuado, hágalo de acuerdo con las leyes locales o según convenga para el desecho de equipos eléctricos. Esto ayudará a preservar el medio ambiente y mejorar los estándares de protección medioambiental en relación con el tratamiento de residuos eléctricos.

---

## ¡Bienvenido!

Muchas gracias por su compra. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. También puede pedir orientación a un profesional para asegurarse de que está utilizando el equipo correctamente. No aceptaremos ninguna responsabilidad por los accidentes que ocurran debido a un manejo incorrecto.

La empresa se reserva el derecho de corregir detalles de los equipos, sin previo aviso. Si encuentra algún error en estas instrucciones, por favor no dude en enviarnos un e-mail para informarnos y que podamos corregirlos.



**weelko**  
the wellnes  
company

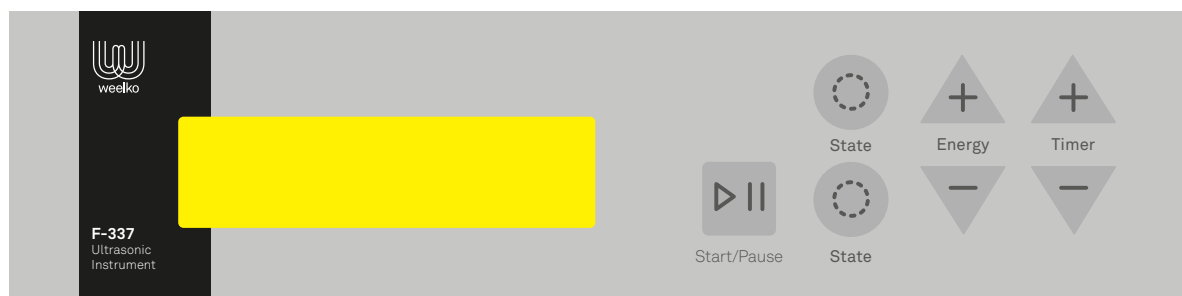
Importador/Importer  
Importateur/Importeur  
Importatore:

Weelko Barcelona, S.L.  
ESB65397556

**Barcelona**  
Pol. Ind. La Vall dan  
Camí de Garreta, 92  
08600 Berga  
Barcelona – Spain  
T. +34 938 249 020  
E. info@weelko.com  
W. www.weelko.com

---

## Panel frontal



---

### Instrucciones de uso

1. Conecte el cable de alimentación en el panel trasero.
2. Conecte los accesorios en el panel trasero.
3. Pulse el botón "POWER".

#### Antes del tratamiento

1. Limpie / tonifique el área de tratamiento con los productos prescritos para cada tipo de piel.
2. Retire cualquier producto sobrante con ayuda del vapor facial durante 10 minutos.
3. Limpie el área a tratar de nuevo para eliminar cualquier suciedad o residuo de la cara, y así evitar que las ondas de ultrasonido lo devuelvan de nuevo a la dermis.
4. Tonifique toda la cara (o el área a tratar) con suavidad utilizando un astringente adecuado.
5. Después de aclarar el astringente, la piel se limpiará a fondo para una protección óptima
6. Aplicar suficiente gel conductor para toda el área de tratamiento.

#### Inicio del tratamiento

1. Seleccione la sonda de ultrasonidos mediante el botón "SELECT", el tipo de onda pulsando "STATE", la potencia de salida deseada pulsando "ENERGY" i el tiempo de operación pulsando "TIMER". Se pueden cambiar estos ajustes cuando se desee durante el tratamiento.
2. Pulse "START/PAUSE" para empezar.
3. Masajee el área de tratamiento donde se ha aplicado el suficiente gel conductor mediante pequeños movimientos circulares para cubrir toda el área de tratamiento. El tiempo de tratamiento variará dependiendo del tamaño de la superficie a tratar. Un estándar (completo) para la zona facial debería durar 10-15 minutos de masaje repetitivo.

---

### Notas

- Asegúrese siempre de que aplica suficiente gel conductor para por lo menos 15 minutos de tratamiento.
- Generalmente las potencias más bajas se utilizan para tratamientos faciales y las más altas para los tratamientos corporales.
- Si el área de tratamiento es pequeña o sensible, utilice la sonda ocular y asegurarse de la intensidad se limite a los bloques de 5-7 (en la "ENERGY" de pantalla LCD). El tiempo de tratamiento también se puede reducir a 8-10 minutos.
- Un paquete de tratamiento estándar dura alrededor de 10 sesiones en total, con un período mínimo de descanso de un día entre sesiones. Si se llevan a cabo otros tratamientos faciales en la misma zona, debe esperarse un período mínimo de descanso de 7 días entre los tratamientos.

---

### Precauciones

- No usar nunca sobre la piel seca.
- No usar en la zona del vientre de las mujeres embarazadas.
- No usar en personas con marcapasos (o cualquier aparato eléctrico o rítmico del corazón de regulación).
- No usar en personas con afecciones cardíacas conocidas.
- Utilice siempre los electrodos ultrasónicos con la suficiente crema hidratante o serum en la piel.
- El tratamiento con ultrasonidos es adecuado para todo tipo de piel. El tiempo de masaje y la configuración del equipo puede ajustarse para cada para cada tipo de piel. Para pieles sensibles, reduzca el tiempo de tratamiento a 3-5 minutos y asegúrese de que la potencia está al nivel más bajo para empezar.

---

## **FAQ**

Compruebe lo siguiente si la unidad de trabajo se enciende, pero las sondas no emiten.

- Ponga una gota de agua en una sonda.
- Encienda el aparato y aumente lentamente la potencia.
- Si el agua comienza a moverse y se evapora, el aparato y las sondas están funcionando correctamente. Si no es así, las sondas no están funcionando correctamente.

La unidad y las sondas están funcionando correctamente, pero el cliente no siente ningún efecto.

- Asegúrese de que se ha aplicado suficiente gel conductor en el área de tratamiento.

---

## **Mantenimiento**

• Las sondas de ultrasonido deben limpiarse con agua limpia (no caliente) y un paño limpio y suave, y luego ser esterilizadas químicamente con un líquido de esterilización apropiado. Seque cuidadosamente la sonda después de la esterilización y almacénela de forma segura en su soporte en el carro entre un uso y otro. Siempre esterilice las sondas de nuevo antes de su uso.

- ¡Nunca sumerja la sonda en ningún líquido!



MultiEquipment. Ref F-337

Instruction manual

# FACE & BODY ULTRASOUND

---

## Warning

- Never under any circumstances attempt to open or inspect the internal components or accessories of the machine. If an inspection becomes necessary, please contact your supplier or a suitably competent technician.
- Never use the unit in humid or poorly ventilated environments, such as wet rooms, bathrooms etc. to prevent damage to the electrical components of your unit.
- Never use the unit outdoors; exposure to the elements can cause damage.
- If the power cord was destroyed, please ask a professional to service and replace it to avoid hazards, or contact the dealer for service.

---

## EC-Declaration of compliance

This product meets the following requirements:

1. Conditions set out in the Low Voltage Directive: 2006/95/EC
2. Conditions set out in the Electromagnetic Compatibility Directive: 2004/108/EC

---

## Recycling



Whenever any of our electrical products or their presentation packaging bear this symbol, it means that these products should not be treated as conventional household waste in Europe. To ensure proper treatment of this waste, dispose of it in accordance with local laws or as required for the disposal of electrical equipment. This initiative will help preserve save natural resources and improve standards of environmental protection in regard to the treatment of electrical waste.

---

## Welcome!

Thank you very much for purchase. Please read the instructions carefully before operating the instrument. You can also ask a professional for guidance to make sure you are using the instrument correctly. We will accept no responsibility for any accidents that occur due to incorrect operation.

The company reserves the right to amend the details of the instruments with no prior notice. If any mistakes are found in these instructions, please feel free to send us an e-mail informing us so that we can correct them.



**weelko**  
the wellnes  
company

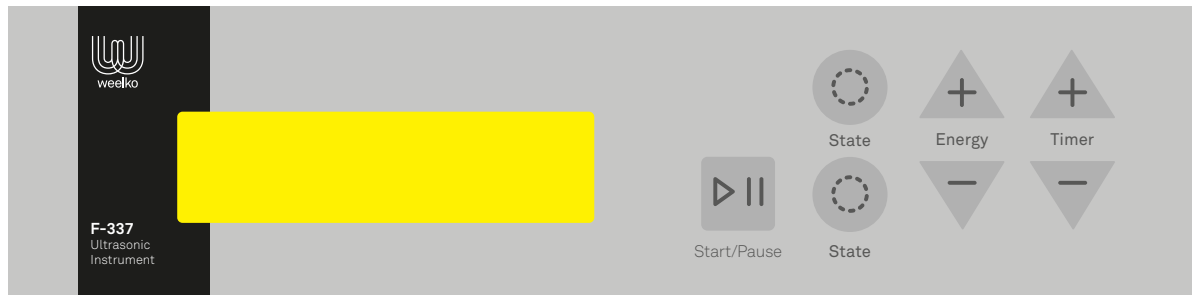
Importador/Importer  
Importateur/Importeur  
Importatore:

Weelko Barcelona, S.L.  
ESB65397556

**Barcelona**  
Pol. Ind. La Valldan  
Cami de Garreta, 92  
08600 Berga  
Barcelona – Spain  
T. +34 938 249 020  
E. info@weelko.com  
W. www.weelko.com

---

## Front panel



---

### Instructions of use

1. Conecte el cable de alimentación en el panel trasero.
2. Conecte los accesorios en el panel trasero.
3. Pulse el botón "POWER".

#### Before treatment

1. Cleanse/tone the treatment area using the prescribed skin-type products.
2. Remove any left-over product by facial steam for 10 minutes.
3. Cleanse the treatment area again to remove any dirt or debris from the face in order to prevent the ultrasound waves from pushing it back into the dermis.
4. Tone every part of the face (or treatment area) gently using a suitable astringent.
5. After wiping off the astringent, the skin will be thoroughly cleansed for optimum protection.
6. Apply enough conductive gel to the treatment area.

#### Starting treatment

1. Select the desired ultrasonic probe by pressing "SELECT", wave type by pressing "STATE", the desired output energy by pressing "ENERGY" and time of working by pressing "TIMER". You can change setting anytime during working.
2. Press "START/PAUSE" button to start.
3. Massage the treatment area where the conductive gel has been applied using small circular motions to cover the whole treatment area. Treatment time will vary depending on the size of treatment area. A standard (complete) facial area should take 10-15 minutes of repetitive massage.

---

### Notes

- Always make sure enough conductive gel is applied for at least 15 minutes of treatment time.
- Generally, lower outputs are used for facials and higher outputs for body treatments.
- If the treatment area is small or sensitive, use the eye probe and make sure that the energy output is limited to 5-7 blocks (on the "ENERGY" LCD screen display). The treatment time may also be reduced to 8-10 minutes.
- A standard treatment course lasts around 10 sessions in total, with a minimum resting period of 1 day between sessions. If other facial treatments are being conducted on the same area, a minimum rest period of 7 days should be observed between treatments.

---

### Cautions

- Never use on dry skin.
- Do not use on the stomach area of pregnant women.
- Do not use on people with pace-makers (any electrical or rhythmic heart-regulating device).
- Do not use on people with known heart conditions.
- Always use ultrasonic electrodes with enough moisturizer or serum on the skin.
- Ultrasonic treatment is suitable for all skin types. The massage time and machine settings can be adjusted for each different skin type. For sensitive skins, reduce treatment time to 3-5 minutes and make sure the power setting is at the lowest level to start with.

---

## **FAQ**

Check the following if the work unit switches on but the probes do not emit.

- Put a drop of water on one probe.
- Switch on the unit and slowly increase the output energy.
- If the water starts to move and evaporate, the unit and the probes are working properly. If not, the probes are not working properly.

The unit and the probes are working properly but the customer doesn't feel any effects.

- Make sure enough conductive gel has been applied to the treatment area.

---

## **Maintenance**

- The ultrasound probes should be cleaned using clean water (not hot) and a clean, soft cloth and then chemically sterilized using an appropriate sterilization fluid. Dry the probe carefully after sterilizing and store it safely in its holder on the trolley in between uses. Always sterilize the probes again prior to use.
- Never immerse the probe in any fluid!





MultiEquipment. Ref F-337

Mode d'emploi

# ULTRASONS VISAGE ET CORPS

---

## Advertissement

- N'essayez en aucune circonstance d'ouvrir ou d'inspecter les composants internes ou les accessoires de votre appareil. Si une inspection est nécessaire, veuillez contacter votre fournisseur ou un technicien qualifié.
- N'utilisez jamais votre appareil dans un lieu humide ou peu ventilé (par exemple, salles de bains); ceci pourrait endommager les composants électriques de votre appareil.
- N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur, une exposition aux éléments naturels pouvant endommager l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation était rompu, veuillez demander à un professionnel de le remplacer pour éviter tout dommage, ou demandez conseil à votre revendeur.

---

## Recyclage



Si l'un des composants électriques ou leur emballage de présentation porte ce symbole, cela signifie que ces produits ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers habituels. Afin de leur assurer un traitement approprié, veuillez vous en débarrasser en respectant les lois locales ou tel que requis en cas d'élimination d'appareils électriques. Ceci permettra de préserver et de sauver les ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement portant sur l'élimination de déchets électriques.

---

## Déclaration de conformité CE

Ce produit répond aux exigences suivantes:

1. Conditions énoncées dans la Directive «Basse tension»: 2006/95/EC
2. Conditions énoncées dans la Directive «Compatibilité électromagnétique»: 2004/108/EC

---

## Bienvenue!

Merci beaucoup d'avoir fait cet achat. Veuillez lire les instructions avec attention avant d'utiliser cet appareil. Vous pouvez également demander conseil auprès d'un professionnel afin de vous assurer d'utiliser l'appareil correctement. Nous n'endosserons aucune responsabilité en cas d'accident provoqué par une mauvaise utilisation.

L'entreprise se réserve le droit de modifier les détails des instruments sans préavis. Si vous détectez une erreur dans ces instructions, n'hésitez pas à nous le faire savoir afin d'y apporter une solution.



**weelko**  
the wellnes  
company

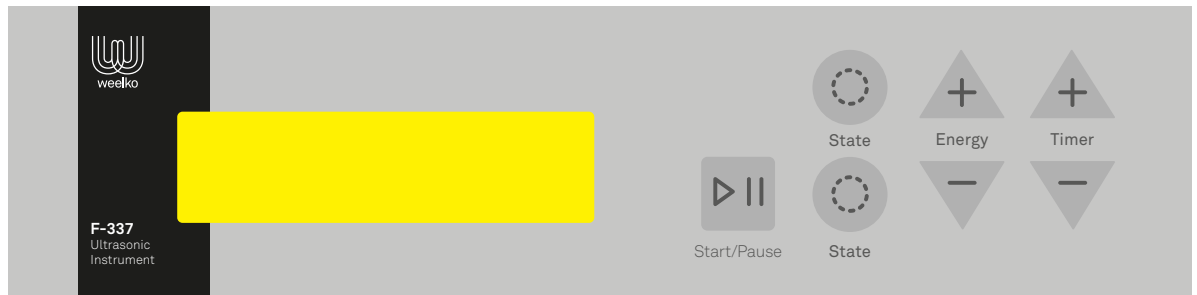
Importador/Importer  
Importateur/Importeur  
Importatore:

Weelko Barcelona, S.L.  
ESB65397556

**Barcelona**  
Pol. Ind. La Valldan  
Camí de Garreta, 92  
08600 Berga  
Barcelona – Spain  
T. +34 938 249 020  
E. info@weelko.com  
W. www.weelko.com

---

## Panneau avant



---

## Mode d'emploi

1. Branchez le cordon d'alimentation arrière du panneau.
2. Relier les accessoires sur le panneau arrière.
3. Allumez l'appareil en appuyant sur "POWER".

### Avant le traitement

1. Nettoyez la zone de traitement en utilisant les produits adaptés à chaque type de peau.
2. Retirez le surplus de produit grâce à une vaporisation faciale d'environ 10 minutes.
3. Nettoyez la zone de traitement à nouveau pour retirer toutes les impuretés ou restes du visage afin d'empêcher que les ondes ultrasons ne soient renvoyées dans le derme.
4. Tonifiez doucement chaque partie du visage (ou de la zone de traitement) en utilisant l'astringent adapté.
5. Après avoir retiré l'astringent, la peau sera correctement nettoyée pour une protection optimale.
6. Appliquez du gel conducteur en quantité suffisante sur la zone de traitement.

### Au début du traitement

1. Ajustez l'intensité de l'éjection en fonction des blocs «ENERGY» sur l'écran LCD. Il est recommandé de commencer à 3 ou 4 blocs puis d'augmenter continuellement.
2. Choisissez le type d'onde approprié en appuyant sur le bouton «STATE». Il existe trois types d'ondes: l'onde continue, l'onde alternative et l'onde combinée.
3. Tenez la sonde à ultrasons fermement et appuyez sur le bouton « START/PAUSE » pour commencer le traitement.
4. Massez la zone de traitement sur laquelle le gel conducteur avait été appliqué avec de petits mouvements circulaires afin de couvrir toute la zone de traitement. Le temps de traitement variera en fonction de la taille de la zone à traiter. Un traitement facial complet (massages répétitifs) dure habituellement entre 10 et 15 minutes.

---

## Notes

- Assurez-vous d'appliquer le gel conducteur en quantité suffisante pour un traitement de minimum 15 minutes.
- Il est recommandé d'utiliser des éjections basses pour des massages faciaux et des éjections plus élevées pour les traitements du corps.
- Si la zone de traitement est petite ou sensible, utilisez la sonde d'oeil et assurez-vous que le niveau de rendement énergétique soit limité de 5 à 7 blocs sur l'écran LCD « ENERGY ». Le temps de traitement peut également être réduit de 8 à 10 minutes.
- Un traitement standard dure environ 10 sessions au total, avec un minimum de 24 heures entre chaque session. Si d'autres traitements faciaux sont effectués sur la même zone, un délai minimum de 7 jours doit être maintenu entre chaque traitement.

---

## Cautions

- N'utilisez pas cet instrument sur une peau sèche.
- N'utilisez pas cet instrument sur l'estomac d'une femme enceinte.
- N'utilisez pas cet instrument sur des personnes portant un pacemaker (tout appareil électrique ou de régulation des battements du coeur).
- N'utilisez pas cet instrument sur des personnes en ayant des conditions cardiaques qui aient été diagnostiquées.
- Utilisez toujours des électrodes ultrasons sur une peau suffisamment humidifiée ou après application d'un sérum.
- Le traitement par ultrasons peut être appliqué à tous types de peaux. Le temps de massage et les options de massage peuvent être adaptés à chaque type de peau. Pour les peaux sensibles, il est recommandé de réduire le temps de traitement à 3-5 minutes et assurez-vous que la puissance soit sur le minimum au début du traitement.

---

## **FAQ**

Pour vérifier que les sondes à ultrasons émettent correctement d'ondes, veuillez suivre les indications suivantes:

- Versez une goutte d'eau sur une sonde.
- Allumez l'appareil et augmentez doucement le niveau de puissance.
- Si l'eau se met en mouvement ou s'évapore, l'appareil et les sondes fonctionnent correctement. Si non, les sondes ne fonctionnent pas.

L'appareil et les sondes fonctionnent correctement mais le client ne sent aucun effet.

- Assurez-vous d'avoir appliqué suffisamment de gel conducteur sur la zone de traitement.

---

## **Maintenance**

- Les sondes à ultrasons doivent être nettoyées en utilisant de l'eau claire (pas chaude) et un chiffon doux, puis stérilisées chimiquement en utilisant le liquide de stérilisation approprié. Séchez la sonde avec attention après la stérilisation et gardez-la dans son rangement sur le guéridon entre chaque utilisation. Stérilisez toujours les sondes avant toute nouvelle utilisation.
- N'immergez à aucun moment la sonde dans des liquides.



MultiEquipment. Ref F-337

Bedienungsanleitung

# ULTRASCHALL (GESICHT & KÖRPER)

---

## Warnung

- Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen und die innen liegenden Komponenten oder Zubehör zu untersuchen. Wenn eine Kontrolle notwendig wird, setzen Sie sich dafür mit Ihrem Lieferanten oder einem kompetenten Techniker in Verbindung.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in feuchter oder unbelüfteter Umgebung, wie z.B. Feuchträume oder Badezimmer, um Schaden an den elektrischen Komponenten Ihres Geräts zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien, Witterungseinflüsse können Schäden verursachen.
- Wenn die elektrische Zuleitung beschädigt ist, lassen Sie diese von einem Fachmann kontrollieren und austauschen, um Risiken zu vermeiden, oder bitten Sie den Händler um Kundendienstleistungen.

---

## Recycling



Dieses Symbol auf unseren elektrischen Geräten und auf ihren Verpackungen bedeutet, dass diese Produkte in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften oder die Anforderungen für die Entsorgung von elektrischen Geräten. Diese Initiative zur Entsorgung von Elektromüll hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten und dient einem besseren Umweltschutz.

---

## EC Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:

1. Die Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie: 2006//95/EC
2. Die Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit: 2004/108/EC

---

## Willkommen!

Vielen Dank für Ihren Kauf! Bitte lesen Sie die Anleitungen gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie können auch Ihren Fachbetrieb um eine Einweisung bitten, damit Sie sicher sind, dass Sie das Gerät richtig einsetzen. Wir haften nicht für Unfälle, die aufgrund fehlerhafter Bedienung entstehen.

Der Hersteller behält sich technische Änderungen der Geräte ohne vorherige Ankündigung vor. Wenn Sie in diesen Anleitungen Fehler finden, bitte senden Sie uns eine E-Mail, damit wir diese berichtigen können.



**weelko**  
the wellnes  
company

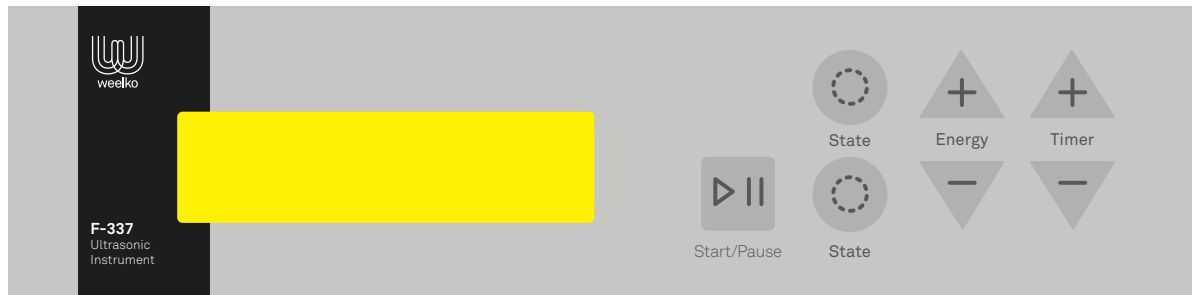
Importador/Importer  
Importateur/Importeur  
Importatore:

Weelko Barcelona, S.L.  
ESB65397556

**Barcelona**  
Pol. Ind. La Vall dan  
Camí de Garreta, 92  
08600 Berga  
Barcelona – Spain  
T. +34 938 249 020  
E. info@weelko.com  
W. www.weelko.com

---

## SCHALTTAFEL



---

### Gebrauchs

1. Stecken Sie das Stromkabel an der Geräterückseite ein.
2. Die Zubehörteile richtig an der Rückseite anschließen.
3. Drücken Sie die Taste "POWER"

### Vor der Behandlung

1. Die Zubehörteile richtig an der Front-/Rückseite anschließen.
2. "POWER" einschalten.
3. Reinigen/tonifizieren Sie die Behandlungszone mit den vorgeschriebenen Hautprodukten.
4. Entfernen Sie Produktreste mit einem 10-minütigen Gesichtsdampfbad.
5. Reinigen Sie die Behandlungszone erneut, um Schmutz oder Ablagerungen auf dem Gesicht zu entfernen, damit die Ultraschallwellen diese nicht wieder in die Haut zurück stoßen.
6. Tonifizieren Sie sanft alle Gesichtsbereiche (oder die Behandlungszone) mit einem geeigneten Adstringens.
7. Nach dem Wegwischen des Adstringens ist die Haut gründlich gereinigt und optimal geschützt.
8. Tragen Sie eine ausreichende Menge leitendes Gel auf die Behandlungszone auf.

### Beginn der Behandlung

1. Passen Sie die Ausgangsintensität entsprechend den "ENERGY"-Blocks auf dem LCD-Display an.
2. Wählen Sie den gewünschten Wellenzustand mit dem "STATE"-Taster aus. Es gibt 3 verschiedene Wellenzustände: kontinuierliche Welle, intermittierende Welle, und kombinierte Welle.
3. Wählen Sie die gewünschte Ausgangszone durch Drücken von "SELECT".
4. Halten Sie die Ultraschall-Sonde fest und drücken Sie den "START/PAUSE"-Taster, um zu beginnen.

5. Massieren Sie die Behandlungszone, wo das leitende Gel aufgetragen wurde, mit kleinen kreisförmigen Bewegungen. Die Behandlungszeit ist von der Größe der Behandlungszone abhängig. Ein normaler (vollständiger) Gesichtsbereich braucht 10-15 Minuten wiederholter Massagen.

---

### Vorsichtsmaßnahmen

- Niemals bei trockener Haut verwenden.
- Nicht im Bauchbereich von Schwangeren verwenden.
- Nicht bei Personen mit Herzschrittmachern (oder anderen elektrischen oder rhythmischen Geräte zur Regulierung) verwenden.
- Nicht bei Personen mit bekannten Herzproblemen verwenden.
- Verwenden Sie Ultraschallsonden immer mit ausreichend Feuchthaltemittel oder Serum auf der Haut.
- Ultraschallbehandlung eignet sich für alle Hauttypen. Die Massagezeit und die Geräteeinstellungen lassen sich an die verschiedenen Hauttypen anpassen. Bei empfindlicher Haut verringern Sie die Behandlungszeit auf 3-5 Minuten und stellen sicher, dass die Leistung auf den niedrigsten Anfangspegel gesetzt ist.

---

## Hinweise

- Vergewissern Sie sich, dass die aufgetragene Menge des leitenden Gels für eine 15-minütige Behandlung ausreicht.
- Im Allgemeinen wird bei Gesichtsbehandlungen eine geringere Ausgangsleistung eingesetzt als bei Körperbehandlungen.
- Wenn die Behandlungszone klein oder empfindlich ist, verwenden Sie die Augensonde und stellen Sie sicher, dass die Energieausgangsleistung auf 5-7 Blocks (auf dem LCD-Display "ENERGY") begrenzt ist. Die Behandlungszeit kann auch auf 8-10 Minuten verringert werden.
- Eine komplette Standardbehandlung besteht im Allgemeinen aus ca. 10 Sitzungen bei einer Mindestruhezeit von 1 Tag zwischen den Sitzungen. Wenn gleichzeitig noch andere Gesichtsbehandlungen durchgeführt werden, muss zwischen den Behandlungen eine Mindestruhezeit von 7 Tagen liegen.

---

## Wartung

- Die Ultraschallsonden können mit sauberem (nicht heißem) Wasser gereinigt werden; dazu ein sauberes weiches Tuch verwenden, anschließend werden sie mit einer geeigneten Sterilisationsflüssigkeit chemisch sterilisiert. Trocknen Sie die Sonde nach dem Sterilisieren sorgfältig und bewahren sie zwischen den Einsätzen sicher in ihren Halter auf dem Wagen auf. Sterilisieren Sie die Sonden erneut vor jedem Gebrauch.
- Tauchen Sie die Sonde niemals in einer Flüssigkeit!

---

## FAQ

Überprüfen Sie Folgendes, wenn das Gerät sich einschaltet, aber die Sonden keine Schallwellen senden.

- Geben Sie einen Tropfen Wasser auf eine Sonde.
- Schalten Sie ein und steigern langsam die Ausgangsleistung.
- Wenn das Wasser in Bewegung gerät und zu verdampfen beginnt, arbeitet das Gerät und die Sonden einwandfrei. Andernfalls arbeiten die Sonden fehlerhaft.

Das Gerät und die Sonden arbeiten einwandfrei, aber der Kunde spürt keine Wirkung.

- Vergewissern Sie sich, dass sich eine ausreichende Menge von leitendem Gel auf der Behandlungszone befindet.





MultiEquipment. Ref F-337

Manuale d'istruzioni

# ULTRASUONI (VISO E CORPO)

---

## Avvertenza

- Non aprire o ispezionare gli elementi o gli accessori interni dell'apparecchiatura. Qualora fosse necessaria un'ispezione, contattare il fornitore o un tecnico specializzato.
- Non utilizzare mai l'unità in ambienti umidi o poco ventilati, come qualsiasi zona con acqua, bagni, ecc. onde evitare possibili danni agli elementi elettrici.
- Non utilizzare mai l'apparecchiatura all'aperto, gli agenti meteorologici potrebbero causare danni all'unità.
- Qualora il cavo elettrico fosse rotto, chiedere a un professionista di fornirne uno nuovo e modificarlo, onde evitare rischi, oppure contattare il fornitore.

---

## Reciclaggio



Il seguente simbolo, se presente su uno degli apparati elettrici o nell'imballaggio, indica che tali prodotti non possono essere trattati come residui domestici convenzionali in Europa. Per assicurare un adeguato trattamento dei rifiuti, smaltire il prodotto in conformità alle leggi locali o alle consuetudini di smaltimento delle apparecchiature elettriche. Tale procedimento è necessario per aiutare a migliorare gli standard di protezione ambientale relativi al trattamento dei residui elettrici.

---

## Dichiarazione Di Conformità CE

Il presente prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive:

1. Le misure della Direttiva di bassa tensione: 2014/35/EU
2. Le misure della Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica: 2014/30/EU

---

## Bienvenuti!

Il seguente simbolo, se presente su uno degli apparati elettrici o nell'imballaggio, indica che tali prodotti non possono essere trattati come residui domestici convenzionali in Europa. Per assicurare un adeguato trattamento dei rifiuti, smaltire il prodotto in conformità alle leggi locali o alle consuetudini di smaltimento delle apparecchiature elettriche. Tale procedimento è necessario per aiutare a migliorare gli standard di protezione ambientale relativi al trattamento dei residui elettrici.



**weelko**  
the wellnes  
company

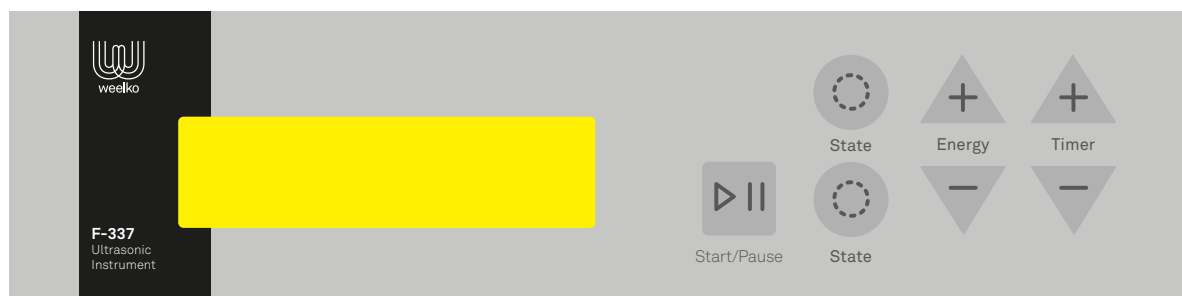
Importador/Importer  
Importateur/Importeur  
Importatore:

Weelko Barcelona, S.L.  
ESB65397556

**Barcelona**  
Pol. Ind. La Valldan  
Cami de Garreta, 92  
08600 Berga  
Barcelona - Spain  
T. +34 938 249 020  
E. info@weelko.com  
W. www.weelko.com

---

## PANNELLO FRONTALE



---

### Istruzioni d'uso

1. Connettere il cavo d'alimentazione nella parte posteriore del pannello.
2. Connettere gli accessori nella parte posteriore del pannello.
3. Premere il tasto "POWER".

#### Prima di iniziare il trattamento:

1. Pulire / tonificare l'area da trattare con prodotti adeguati ad ogni tipo di pelle.
2. Rimuovere qualsiasi prodotto in eccesso con l'aiuto di un vaporizzatore facciale per la durata di 10 minuti.
3. Pulire nuovamente l'area da trattare per eliminare qualsiasi tipo di sporcizia o residuo dal viso, evitandone, così, il riassorbimento nella pelle dovuto alle onde ultrasuoni.
4. Tonificare tutto il viso (o l'area da trattare) con delicatezza utilizzando un astringente adeguato.
5. Dopo aver risciacquato l'astringente, è necessario pulire la pelle a fondo per una protezione ottimale.
6. Applicare una quantità sufficiente di gel conduttore sull'intera area da trattare.

#### Inizio del trattamento:

1. Selezionare la sonda ultrasuoni mediante il tasto "SELECT", il tipo di onda attraverso il tasto "STATE", la potenza desiderata premendo il tasto "ENERGY" e la durata del trattamento mediante il tasto "TIMER". È possibile cambiare questi parametri in qualsiasi momento.
2. Premere il tasto "START/PAUSE" per iniziare.
3. Effettuare un massaggio con la sonda mediante piccoli movimenti circolari fino a coprire tutta l'area destinata al trattamento. La durata del trattamento cambierà in funzione delle dimensioni dell'area da trattare. Un trattamento standard completo per il volto dovrebbe avere la durata di 10-15 minuti di massaggio ripetitivo.

---

### Note

- Assicurarsi sempre di applicare sufficiente gel conduttore per almeno 15 minuti di trattamento.
- Generalmente, le potenze più basse si usano per i trattamenti facciali, e quelle più alte per i trattamenti corporali.
- Se l'area da trattare è piccola o sensibile, utilizzare la sonda orbicolare ed assicurarsi che l'intensità si limiti a 5-7 (in "ENERGY" sullo schermo LCD). Anche la durata del trattamento è raccomandabile ridurla a 10-18 minuti.
- Un pacchetto di trattamento standard ha la durata totale di circa 10 sessioni, con un periodo minimo di riposo di un giorno tra una sessione e l'altra. Qualora si dovessero effettuare altri trattamenti facciali sulla stessa zona, sarà necessario un periodo minimo di riposo di 7 giorni tra una sessione e l'altra.

---

### Precauzioni

- Non usare mai sulla pelle asciutta.
- Non usare sulla zona ventrale delle donne in stato di gravidanza.
- Non usare su persone con pacemaker (o qualsiasi apparecchiatura elettrica di ausilio al cuore).
- Non usare su persone che soffrono di una malattia cardiaca.
- Utilizzare sempre le sonde dopo essersi assicurati che sulla pelle ci sia sufficiente crema idratante o siero.
- Il trattamento ad ultrasuoni è adeguato per ogni tipo di pelle. La durata del massaggio e l'impostazione dell'apparecchiatura possono essere regolati a seconda del tipo di pelle. Per le pelli molto sensibili è necessario ridurre la durata del trattamento a 3-5 minuti ed assicurarsi che la potenza sia al livello minimo per poter iniziare.

---

## **FAQ**

Se l'apparecchiatura si accende ma la sonda non funziona:

- Collocare una goccia d'acqua sulla sonda.
- Accendere l'apparecchiatura ed aumentare gradualmente la potenza.
- Se l'acqua comincia a muoversi ed evapora, ciò sta a significare che sia l'apparecchiatura che la sonda stanno funzionando correttamente. In caso contrario vorrà dire che la sonda non sta funzionando correttamente.

Se sia l'apparecchiatura che la sonda stanno funzionando correttamente, ma il paziente non sente nessun effetto:

- Assicurarsi di aver applicato sufficiente gel conduttore sull'area da trattare.

---

## **Manutenzione**

- La sonda ultrasuoni deve essere pulita con acqua distillata (non calda) ed un panno pulito e soffice, per poi essere sterilizzata chimicamente tramite un appropriato liquido sterilizzatore. Asciugare con attenzione la sonda dopo la sterilizzazione e conservarla al sicuro nella sua scatola dopo ogni utilizzo.
- Non sommergere mai la sonda in nessun liquido!